



Prašymas išduoti Šengeno vizą

Заявление о выдаче шенгенской визы

Ši prašymo forma yra nemokama

Бесплатная анкета

Asmens
nuotrauka
Фотография

1. Pavardė (x) Фамилия (x) АНТОНОВА / ANTONOVA			PILDO VIZŲ TARNYBOS DARBUOTOJAS ЗАПОЛНЯЕТ СОТРУДНИК ВИЗОВОЙ СЛУЖБЫ	
2. Pavardė gimimo metu (ankstesnė pavardė) (x) Фамилия(-ии) при рождении (прежняя (-ие) фамилия (-и)) (x) ПЕТРОВА / PETROVA				Prašymo data:
3. Vardas (-ai) (x) Имя (имена) (x) ГАЛИНА / GALINA				Prašymo išduoti vizą numeris:
4. Gimimo data (diena-mėnuo-metai) Дата рождения (день-месяц-год) 22-12-1954	5. Gimimo vieta Место рождения КАЛИНИНГРАД	6. Gimimo šalis Страна рождения СССР	Prašymas pateiktas: <input type="checkbox"/> Ambasadoje / konsulate <input type="checkbox"/> BPVVC <input type="checkbox"/> Per paslaugų teikėją <input type="checkbox"/> Per komercinį tarpininką <input type="checkbox"/> Pasienyje Pavadinimas:	
7. Dabartinė pilietybė (-s) Гражданство (-а) в настоящее время РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ		Pilietybė gimimo metu, jei skiriasi Гражданство по рождению, если отличается СССР		
8. Lytis Пол <input type="checkbox"/> Vyriška Мужской <input checked="" type="checkbox"/> Moteriška Женский	9. Šeiminė padėtis Семейное положение <input type="checkbox"/> Nevedęs (netekėjusi) Холост / не замужем <input checked="" type="checkbox"/> Vedęs (ištekęjusi) Женат / замужем <input type="checkbox"/> Gyvena skyrium Не проживает с супругой (-ом) <input type="checkbox"/> Išsiskyręs (-usi) Разведен (-а) <input type="checkbox"/> Našlys (-ė) Вдовец (-а) <input type="checkbox"/> Kita (nurodyti) Иное (указать)		Dokumentus tvarko: <input type="checkbox"/> Kita Patvirtinamieji dokumentai: <input type="checkbox"/> Kelionės dokumentas <input type="checkbox"/> Patvirtintos lėšos <input type="checkbox"/> Iškvietimas <input type="checkbox"/> Transporto priemonė <input type="checkbox"/> SDKM <input type="checkbox"/> Kita:	
10. Nepilnamečių atveju: tėvų teises turinčio asmens / teisėto globėjo pavardė, vardas, adresas (jei skiriasi nuo prašymą išduoti vizą teikiančio asmens adreso) ir pilietybė Для несовершеннолетних: фамилия, имя, адрес (если отличается от адреса заявителя) и гражданство лица с полномочиями родителей / законного представителя				
11. Nacionalinis tapatybės numeris (jei taikoma) Идентификационный номер, если такой имеется 27 7695125			Sprendimas dėl vizos: <input type="checkbox"/> Atsisakyta išduoti <input type="checkbox"/> Išduota: <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> RTG	
12. Kelionės dokumento rūšis Тип проездного документа <input checked="" type="checkbox"/> Paprastas pasas Обычный паспорт <input type="checkbox"/> Diplomatinis pasas Дипломатический паспорт <input type="checkbox"/> Tarnybinis pasas Служебный паспорт <input type="checkbox"/> Pareiginis pasas Официальный паспорт <input type="checkbox"/> Specialus pasas Особый паспорт <input type="checkbox"/> Kitas kelionės dokumentas (nurodykite) Иной проездной документ (указать какой)			Galiaja: Nuo:..... Iki:.....	
13. Kelionės dokumento numeris Номер проездного документа 70 1457561	14. Išdavimo data Дата выдачи 29-09-2009	15. Galioja iki Действителен до 29-09-2014		
16. Išdavusi įstaiga Кем выдан Фмс 29011			Atvykimų skaičius: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Daug kartų	
17. Prašymą išduoti vizą pateikiančio asmens namų adresas ir el. pašto adresas Домашний адрес и адрес электронной почты заявителя КАЛИНИНГРАДСКАЯ ОБЛ., ГУСЕВСК, УЛ. ЦЕНТРАЛЬНАЯ 17-5; antonov54@mail.ru		Telefono numeris (-ai) Номер (-а) телефона 8 4012 351664	Dienų skaičius:	


(x) 1-3 laukeliai pildomi pagal kelionės dokumentą.

Поля 1-3 заполняются в соответствии с данными проездного документа.

18. Gyvena šalyje, kuri nėra dabartinės pilietybės šalis <i>Страна местопребывания не является страной гражданства в настоящее время</i> <input checked="" type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/> Taip. Leidimas gyventi ar lygiavertis dokumentas <i>Нет</i> <i>Да. Вид на жительство или равноценный документ</i>		Nr. <i>№</i>	Galioja iki <i>Действителен до</i>
*19. Dabartinės profesinė veikla <i>Профессиональная деятельность в настоящее время</i> БУХГАЛТЕР			
*20. Darbdavys, darbdavio adresas ir telefono numeris. Studentams – švietimo įstaigos pavadinimas ir adresas <i>Название, адрес и телефон работодателя. Для учащихся – название и адрес учебного заведения</i> ООО «КАЛПРОМТОРГ», КАЛИНИНГРАД, ПР. МИРА 16, 8 4012 35642			
21. Pagrindinis kelionės tikslas (-ai) <i>Основная (-ые) цель (-и) поездки</i> <input checked="" type="checkbox"/> Turizmas <input type="checkbox"/> Verslas <input type="checkbox"/> Šeimos ar draugų lankymas <i>Туризм</i> <i>Деловая</i> <i>Посещение родственников или друзей</i> <input type="checkbox"/> Kultūra <input type="checkbox"/> Sportas <input type="checkbox"/> Oficialus vizitas <i>Культура</i> <i>Спорт</i> <i>Официальный визит</i> <input type="checkbox"/> Gydymasis <input type="checkbox"/> Studijos <input type="checkbox"/> Tranzitas <i>Лечение</i> <i>Учеба</i> <i>Транзит</i> <input type="checkbox"/> Oro uosto tranzitas <input type="checkbox"/> Kitas (nurodykite) <i>Транзит через аэропорт</i> <i>Иная (указать)</i>			
22. Valstybė (-ės) narė (-ės) – pagrindinio kelionės tikslo valstybė (-ės) <i>Страна (-ы) шенгенской зоны являющаяся (-и) страной (-ами) назначения</i> ЛИТОВСКАЯ РЕСПУБЛИКА		23. Valstybė narė, į kurią atvykstama pirmiausia <i>Страна шенгенской зоны являющаяся страной первого въезда</i> ЛИТОВСКАЯ РЕСПУБЛИКА	
24. Prašoma leisti vykti <i>Виза запрашивается для</i> <input checked="" type="checkbox"/> Vieną kartą <input type="checkbox"/> Du kartus <input type="checkbox"/> Daug kartų <i>Однократного</i> <i>Двукратного</i> <i>Множественного</i> <i>въезда</i> <i>въезда</i> <i>въезда</i>		25. Numatomo buvimo ar tranzito trukmė (nurodykite dienų skaičių) <i>Продолжительность намеченного пребывания или транзита (указать количество дней)</i> 10	
26. Per pastaruosius trejus metus išduotos Šengeno vizos <i>Шенгенские визы выданные за последние три года</i> <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/> Taip. Galiojimo data (-os) nuo iki <i>Нет</i> <i>Да.</i> <i>Срок (-и) действия</i> <i>с</i> <i>до</i> 10-06-2008 15-06-2008			
27. Ankščiau prašant išduoti Šengeno vizą paimti pirštų atspaudai <i>Отпечатки пальцев предоставлены при подаче заявки на получение шенгенской визы ранее</i> <input checked="" type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/> Taip (data, jeigu žinoma) <i>Нет</i> <i>Да (дата, если такая известна)</i>			
28. Leidimas atvykti į pagrindinio kelionės tikslo šalį, jei taikoma <i>Разрешение на въезд в страну конечного следования, если необходимо</i> Išdavė Galioja nuo iki <i>Кем выдано</i> <i>Действительно</i> <i>с</i> <i>до</i>			
29. Numatoma atvykimo į Šengeno erdvę data <i>Предполагаемая дата въезда в шенгенскую зону</i> 23-07-2010		30. Numatoma išvykimo iš Šengeno erdvės data <i>Предполагаемая дата выезда из шенгенской зоны</i> 16-08-2011	
*31. Kviečiančio (-ių) asmens (-ų) valstybėje (-ėse) narėje (-ėse) pavardė (-ės) ir vardas (-ai). Jei netaikoma, viešbučio (-ių) arba laikino apgyvendinimo valstybėje (-ėse) narėje (-ėse) vietos (-ų) pavadinimas (-ai) <i>Фамилия (-и), имя (имена), приглашающего лица в государстве (-ах) Шенгенского соглашения. В случае отсутствия такового – название гостиницы (гостиниц) или места (мест) временного пребывания на территории государства-участников Шенгенского соглашения</i> ГОСТИНИЦА «ПАВАДИНИМАС»			
Kviečiančio asmens (-ų)/viešbučio (-ių)/laikino apgyvendinimo vietos (-ų) adresas ir el. pašto adresas <i>Адрес и адрес электронной почты приглашающего (-их) лица (лиц) / гостиницы (гостиниц) / места (мест) временного пребывания</i> УЛ. С.НЕРИЕС 14, ПАЛАНГА; info@alanga.lt		Telefonas ir telefaksas <i>Номер (-а) телефона и факса</i> +370 460 49215; +370 460 49215	

ES, EEE arba CH piliečių šeimos nariai (sutuoktinis, vaikas ar išlaikomi tėvai, seneliai, proseneliai), naudodamiesi savo teise laisvai judėti, nepildo laukelių, pažymėtų „*“. ES, EEE ar CH piliečių šeimos nariai pateikia giminytės ryšį patvirtinančius dokumentus ir užpildo laukelius Nr. 34 ir 35.

Поля, отмеченные знаком * не заполняются членами семьи граждан Европейского Союза, Европейского Экономического Пространства или Швейцарии (супруг/-а, дети или экономически зависимые родственники по восходящей линии), они должны предоставить документы, подтверждающие родство, и заполняют поля 34 и 35.

<p>*32. Kviečiančios bendrovės ar organizacijos pavadinimas ir adresas <i>Название и адрес приглашающего предприятия / организации</i> HET</p>	
<p>Bendrovės ar organizacijos telefonas ir telefaksas <i>Номер (-а) телефона и факса предприятия / организации</i></p>	
<p>Kontaktinio asmens bendrovėje ar organizacijoje pavardė, vardas, adresas, telefonas, telefaksas ir el. pašto adresas <i>Фамилия, имя, адрес, телефон, факс и адрес электронной почты контактного лица предприятия / организации</i></p>	
<p>*33. Kelionės ir pragyvenimo buvimo metu išlaidas padengia <i>Расходы заявителя за проезд и пребывание оплачивает</i></p>	
<p><input checked="" type="checkbox"/> pats prašymą išduoti vizą pateikiantis asmuo <i>сам заявитель</i></p> <p>Pragyvenimo lėšos <i>Средства</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Grynieji pinigai <i>Наличные деньги</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Kelionės čekiai <i>Дорожные чеки</i></p> <p><input type="checkbox"/> Kreditinė kortelė <i>Кредитная карточка</i></p> <p><input type="checkbox"/> Iš anksto apmokėtas apgyvendinimas <i>Предоплачено место проживания</i></p> <p><input type="checkbox"/> Iš anksto apmokėtas transportas <i>Предоплачен транспорт</i></p> <p><input type="checkbox"/> Kita (nurodykite) <i>Иные (указать)</i></p>	<p><input type="checkbox"/> rėmėjas (priimantis asmuo, bendrovė, organizacija), nurodykite <i>спонсор (приглашающее лицо, предприятие, организация), указать</i></p> <p><input type="checkbox"/> nurodytas 31 ar 32 laukelyje <i>упомянутые в пунктах 31 или 32</i></p> <p><input type="checkbox"/> kitas (nurodykite) <i>Иные (указать)</i></p> <p>Pragyvenimo lėšos <i>Средства</i></p> <p><input type="checkbox"/> Grynieji pinigai <i>Наличные деньги</i></p> <p><input type="checkbox"/> Suteikiama gyvenamoji vieta <i>Обеспечивается место проживания</i></p> <p><input type="checkbox"/> Padengiamos visos išlaidos buvimo metu <i>Оплачиваются все расходы во время пребывания</i></p> <p><input type="checkbox"/> Iš anksto apmokėtas transportas <i>Предоплачен транспорт</i></p> <p><input type="checkbox"/> Kita (nurodykite) <i>Иные (указать)</i></p>
<p>34. ES, EEE ar CH pilietybę turinčio šeimos nario asmens duomenys <i>Личные данные члена семьи являющегося гражданином Европейского Союза, Европейского Экономического Пространства или Швейцарии</i></p>	
<p>Pavardė <i>Фамилия</i></p>	<p>Vardas (-ai) <i>Имя (имена)</i></p>
<p>Gimimo data <i>Дата рождения</i></p>	<p>Pilietybė <i>Гражданство</i></p>
<p>Kelionės dokumento arba tapatybės kortelės numeris <i>Номер проездного документа или удостоверения личности</i></p>	
<p>35. Giminystės ryšiai su ES, EEE ar CH piliečiu <i>Родство с гражданином Европейского Союза, Европейского Экономического Пространства или Швейцарии</i></p> <p><input type="checkbox"/> Sutuoktinis <i>Супруг/-а</i></p> <p><input type="checkbox"/> Vaikas <i>Ребенок</i></p> <p><input type="checkbox"/> Anūkas <i>Внук/-чка</i></p> <p><input type="checkbox"/> išlaikomas tėvas, motina, senelis, senelė, prosenelis, prosenelė <i>Экономически зависимый родственник по восходящей линии</i></p>	
<p>36. Vieta ir data <i>Место и дата</i> KALININGRAD 01-07-2010</p>	<p>37. Parašas (nepilnamečiams – tėvų teises turinčio asmens arba teisėto globėjo parašas) <i>Подпись (для несовершеннолетних – подпись лица с полномочиями родителей / законного представителя)</i> </p>

Esu informuotas, kad atsisakius išduoti vizą vizos mokestis negražinamas.

Я информирован, что в случае отказа в получении визы визовый сбор не возвращается.

Taikoma tais atvejais, kai prašoma išduoti daugkartinio įvažiavimo vizą (plg. laukelį Nr. 24).

Esu informuotas, kad atvykęs pirmą kartą ir vėlesnių kelionių į valstybių narių teritoriją metu turiu būti apsidraudęs tinkamu sveikatos draudimu kelionės metu.

Применяется, если запрашивается виза на многократный въезд (см. пункт 24):

Я информирован, что для первого моего пребывания и последующих посещений территории стран-участников требуется соответствующая дорожная медицинская страховка.

Žinau ir sutinku su tuo, kas nurodyta toliau: tam, kad būtų nagrinėjamas mano prašymas išduoti vizą, yra privaloma surinkti šioje prašymo formoje reikalaujamus duomenis bei mane nufotografuoti, o prirėkus paimti mano pirštų atspaudus; ir visi mano asmens duomenys, esantys prašymo išduoti vizą formoje, mano pirštų atspaudai ir mano nuotrauka bus pateikti atitinkamoms valstybių narių valdžios institucijoms ir bus šių valdžios institucijų tvarkomi siekiant priimti sprendimą dėl mano prašymo išduoti vizą.

Šie duomenys ir duomenys, susiję su dėl mano prašymo priimtu sprendimu arba sprendimu dėl to, ar panaikinti, atšaukti arba pratęsti išduotą vizą, bus įvedami į Vizų informacinę sistemą (VIS) ⁽¹⁾ ir saugomi joje ilgiausiai penkerius metus; šį laikotarpį jais galės naudotis vizas išduodančios institucijos ir vizų patikrinimus prie išorės sienų ir valstybėse narėse atliekančios kompetentingos valdžios institucijos, valstybių narių imigracijos ir prieglobsčio klausimais užsiimančios valdžios institucijos, siekdamos patikrinti, ar vykdomos teisėto atvykimo į valstybių narių teritoriją, buvimo ir gyvenimo joje sąlygos, be to, nustatyti asmenis, kurie neatitinka arba nebeatitinka šių sąlygų, nagrinėti prieglobsčio prašymus ir nustatyti, kuri šalis atsakinga už jų nagrinėjimą. Tam tikromis sąlygomis duomenimis taip pat galės naudotis valstybių narių paskirtos institucijos ir Europolas, vykdydami terorizmo nusikaltimų ir kitų sunkių nusikaltimų prevenciją, atskleidimą ir tyrimą. Už duomenų tvarkymą atsakinga valstybės narės valdžios institucija: Vidaus reikalų ministerija (www.vrm.lt, bendrasisd@vrm.lt).

Esu informuotas, kad bet kurioje iš valstybių narių turiu teisę gauti pranešimą apie su manimi susijusius VIS užregistruotus duomenis bei apie duomenis į VIS perdavusią valstybę narę ir paprašyti, kad netikslūs su manimi susiję duomenys būtų ištaisyti, o neteisėtai tvarkomi su manimi susiję duomenys būtų pašalinti. Mano aiškiai pareikštu prašymu mano prašymą nagrinėjanti įstaiga praneš man, kokių būdu galiu naudotis teise tikrinti savo asmens duomenis ir juos ištaisyti arba pašalinti, įskaitant su tuo susijusius teisės gynimo būdus pagal atitinkamos valstybės nacionalinės teisės aktus. Tos valstybės narės nacionalinė priežiūros institucija (Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija, www.ada.lt, ada@ada.lt) nagrinės su asmens duomenų apsauga susijusius reikalavimus.

Pareiškiu, kad, kiek man žinoma, visi mano pateikti duomenys yra teisingi ir išsamūs. Žinau, kad dėl melagingų pareiškimų mano prašymas gali būti atmestas arba jau suteikta viza - panaikinta, o aš pats galiu būti patrauktas baudžiamojon atsakomybėn pagal valstybės narės, kuri nagrinėja šį prašymą, teisės aktus.

Pasižadu, kad, jei gausiu vizą, išvyksiu iš valstybių narių teritorijos prieš pasibaigiant jos galiojimo laikui. Esu informuotas, kad vizos turėjimas yra tik viena iš išankstinių atvykimo į valstybių narių europinę teritoriją sąlygų. Tai, kad man išduota viza, nereiškia, kad turėsiu teisę gauti kompensaciją, jei nesilaikysiu atitinkamų Reglamento (EB) Nr. 562/2006 (Šengeno sienų kodekso) 5 straipsnio 1 dalies nuostatų ir dėl to man nebus leista atvykti. Išankstinės atvykimo sąlygos vėl bus tikrinamos atvykstant į valstybių narių europinę teritoriją.

Я информирован (-а) и согласен (-на) с тем, что предоставление мною моих личных данных, востребованных в настоящей анкете, фотографирование и, в случае необходимости, снятие отпечатков пальцев является обязательными для рассмотрения визовой заявки; все личные данные, относящиеся ко мне и представленные в визовой анкете будут переданы компетентным органам государств-участников Шенгенского соглашения и будут ими обработаны для принятия решения по моему заявлению.

Эти данные, как и данные о решении, принятом по моему заявлению, или о решении аннулировать, отменить или продлить уже выданную визу, будут введены и сохранены в Визовой информационной системе (VIS) на максимальный срок в пять лет и в этот период будут доступны государственным учреждениям или службам, в компетенцию которых входит производить проверку виз на внешних границах шенгенской зоны и в ее странах-участниках, а также иммиграционным службам и учреждениям, предоставляющим убежище, с целью удостовериться, соблюдаются ли требования по законному перемещению, пребыванию и проживанию на территории стран-участников, а также для опознания лиц, которые не соответствуют или перестали соответствовать этим требованиям, для рассмотрения прошений о предоставлении убежища и определения ответственных за подобное рассмотрение. На некоторых условиях данные будут доступны также определенным службам государств-участников Шенгенского соглашения и Европолу для предотвращения, раскрытия и расследования правонарушений, связанных с терроризмом, и других тяжких преступлений. Государственным учреждением, ответственным за обработку данных, является Министерство внутренних дел Литовской Республики (www.vrm.lt, bendrasisd@vrm.lt).

Мне известно, что в любом государстве-участнике Шенгенского соглашения имею право получить уведомление о данных, касающихся меня и введенных в (VIS), и о государстве-участнике, предоставившем такие данные, а также требовать исправления неверных данных, касающихся меня, и удаления моих личных данных, обработанных противозаконно. По моему особому запросу учреждение, оформляющее мое заявление, сообщит мне о способе осуществления моего права на проверку личных данных обо мне, а также на исправление или удаление данных в порядке, установленном национальным законодательством соответствующего государства. Ответственное за надзор учреждение соответствующего государства-участника (Государственная инспекция охраны данных Литовской Республики, www.ada.lt, ada@ada.lt) рассмотрит жалобы по защите личных данных.

Я заверяю, что все данные, добросовестно указанные мною в анкете, являются правильными и полными. Мне известно, что ложные данные могут стать причиной отказа или аннулирования уже выданной визы, а также повлечь за собой уголовное преследование в соответствии с законодательством того государства-участника Шенгенского соглашения, которое оформляет мою визовую анкету.

Если виза будет выдана, я обязуюсь покинуть территорию государств-участников Шенгенского соглашения по истечении срока действия визы.

Я информирован/-а о том, что наличие визы является лишь одним из условий, необходимых для въезда на европейскую территорию государств-участников Шенгенского соглашения. Сам факт предоставления визы не дает права на получение компенсации в случае невыполнения мною требований пункта 1 статьи 5 Регул (ЕК) № 562/2006 (Шенгенского кодекса о границах), вследствие чего мне могут отказать во въезде в страну. При въезде на европейскую территорию государств-участников Шенгенского соглашения вновь проверяется наличие необходимых на то предпосылок.

Vieta ir data

Место и дата

KALININGRAD
01-07-2010

Parašas (nepilnamečiams – tėvų teises turinčio asmens arba teisėto globėjo parašas)

Подпись (для несовершеннолетних – подпись лица с полномочиями родителей / законного представителя)

(1) Jei VIS yra pradėjusi veikti
Если VIS работает